

Translation available soon. / Traducción disponible próximamente.

Date: Sun, Feb 7, 1999, 11:47 PM

Dear Pedro,

Your article "The eye" touched an important aspect of my life as a photographer, the use of glasses. First of all, I have been wearing glasses all my life. This fact can sound foolish, but it interfere deeply in the manner I see and feel the world around.

Being quite a shy person made me feel at comfort with them. The cameras sometimes are another kind of glasses too. They stay between the eye of the photographer and the world outside. The digital camera you had showed in your article has this particular use that can modify this old attitude about the selfportrait, and , can really have a step forward with this mirror like screen.

I confess I made some effort to prevent things to be out of focus using glasses, and using "smart" cameras...Nowadays, specially in my personal projects, I'm searching for the soft focus doing tricks with the enlarger...playing with odd lenses...these things aren't news, I know, but I'm intending to uneducate my eye. I'm searching for my vision without the use of glasses. The importance of the imperfection in the art and in the science could be a good starting point to work with, don't you think?

You didn't mention the glasses in your article, and actually, they made another approach to your selfportrait...Well I'm sending two photos, I wish you appreciate ...After reading your points, I observed that a lot of my work have a great focus on the eyes.

I have to say that Zonezero it's my favourite place on line.

Best Wishes,

America Cupello